

وَ إِذْ اُعْتَزَلُوْهُمْ وَ مَا يَعْبُدُوْنَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَوُوْا۟ اِلَى الْكَهْفِ

gua kedalam carilah tempat perlindungan maka Allah melainkan (mereka) sembah apa dan mereka kalian meninggalkan apabila dan

يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهٖ وَ يُهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ اَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾

16 suatu yang berguna kalian urusan dari kalian bagi (Dia) menyediakan dan Nya rahmat dari kalian Tuhan kalian bagi (Dia) menyebarkan/melimpahkan

وَ تَرَى السَّمْسَ اِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ وَ اِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُ عَنْ شَمَالِهِمْ وَ هُمْ فِيْ فِجْوَةٍ مِنْهُ ذٰلِكَ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ

di sebelah mereka gua dari (dia) miring/condong (dia) terbit ketika matahari (engkau) melihat dan

اَلْيَمِيْنِ وَ اِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُ عَنْ شَمَالِهِمْ وَ هُمْ فِيْ فِجْوَةٍ مِنْهُ ذٰلِكَ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ

tempat yang lurus dalam mereka dan kiri di sebelah mereka (dia) meninggalkan (dia) terbenam apabila dan kanan

مِنْهُ ذٰلِكَ مِنْ اٰيَاتِ اللّٰهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُوْنَ

siapa dan orang yang mendapat petunjuk dia maka Allah (Dia) memberi petunjuk barang siapa Allah tanda-tanda dari itu nya dari

يُضِلُّ وَ لَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٧﴾ وَ تَحْسَبُهُمْ اَنْقَاظًا

bangun mereka (engkau) mengira dan 17 yang memberi petunjuk pemimpin nya bagi (engkau) mendapatkan tidak sekalipun maka (Dia) sesatkan

وَ هُمْ رُقُوْدٌ وَ نَقَلَبْنَاهُم مِّنْ اَلْيَمِيْنِ اِلَى الْشَّمَآلِ وَ اَلْشَّمَآلِ اِلَى الْيَمِيْنِ وَ كَذٰلِكَ نَجْطِئُهُمْ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُوْنَ

mereka anjing dan kiri sebelah dan kanan sebelah mereka (Kami) membolak-balikkan dan tidur mereka padahal

بَسِطَ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيْدِ لَوْ اَطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوِىْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَ لَمْ تَمْلِكْ مِنْهُمْ شَيْئًا ﴿١٨﴾ وَ كَذٰلِكَ نَجْطِئُهُمْ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُوْنَ

mereka dari berpaling engkau tentu mereka atas engkau melihat sekiranya halaman (pintu gua) di nya kedua lengan yang mengulurkan

فِرَارًا وَ لَمْ تَمْلِكْ مِنْهُمْ شَيْئًا ﴿١٨﴾ وَ كَذٰلِكَ نَجْطِئُهُمْ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُوْنَ

mereka Kami membangkitkan itu seperti dan 18 ketakutan mereka dari engkau dipenuhi tentu dan lari

لِيَسْأَلُوْا بَيْنَهُمْ قَالِىْلَ مِنْهُمْ كَمَلَيْتُمْ قَالُوْا لَيْسَ بَيْنَنَا

kita tinggal (mereka) berkata/menjawab kalian tinggal berapa mereka dari seorang yang berkata (dia) berkata mereka di antara (mereka) saling bertanya agar

يَوْمًا اَوْ بَعْضُ يَوْمٍ قَالُوْا رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَيْتُمْ فَلَمْ اَبْعَثْ

suruhlah maka kalian tinggal apa dengan lebih mengetahui kalian Tuhan (mereka) berkata hari sebagian atau sehari

اَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هٰذِهِ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلَمَّا بَلَغْتُمْ اَيُّهَا اَزْكٰى

lebih suci/bersih dia yang mana (dia) memperlihatkan hendaklah maka kota ke ini kalian uang perak dengan kalian satu

طَعَامًا فَلَمَّا بَلَغْتُمْ اَيُّهَا اَزْكٰى

(dia) memberitahukan jangan dan (dia) bersikap lemah lembut hendaklah dan nya dari rezeki dengan kalian (dia) membawakan hendaklah maka makanan

بِكُمْ اَحَدًا اِنْ هُمْ اِنْ يَطْهَرُوْا عَلَيْهِمْ كُمْ يَرْجُمُوْكُمْ

kalian (mereka) melempar batu kalian atas (mereka) melihat/mengetahui jika mereka sungguh 19 satu/seorang kalian dengan

اَوْ يُعِيْدُوْكُمْ فِيْ مِلَّةِ هُمْ وَ لَنْ تُفْلِحُوْا اِذَا اَبَدًا ﴿٢٠﴾

20 selama-lamanya jika demikian (kalian) beruntung tidak sekalipun dan mereka agama dalam kalian (mereka) mengembalikan atau